

	Ficha Técnica de Cortes Frigorífico Vale do Sapucaí Ltda	Data: 04/06/25 Cód. FTCP&D 853	
Avenida Wagner Lemos Machado, 1100 - Bairro Açude - Itajubá MG - Cep 37.504-326 Tel. (35) 3629-7400 CNPJ 01.702.122/0001-92 I.E. 324.386.933.0005-6			
IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT IDENTIFICATION			
Nome do produto: Carne Congelada de Bovino Sem Osso Product name: Frozen Boneless Beef Descrição Industrial: Coxao Mole Industrial Description: Topside Classificação de Peso: - Weight Rating: -		Cód. do Produto: 18044 Destino: Russia Marca: Frivasa Revisão: 01 CONGELADO / FROZEN	
DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION		CARACTERÍSTICAS DE QUALIDADE / QUALITY CHARACTERISTICS	
Corte formado pelas massas musculares da face ventral do fêmur, com base óssea no ísquio, púbis e tibia, composto por sartório, gracilis e adutor femoral. Section formed by the muscular masses of the ventral face of the femur, with a bony base in the ischium, pubis and tibia, composed of sartorius, gracilis and femoral adductor.		Remover todas as anomalias como: excesso de sebo, gânglios, ossos, coágulos sanguíneos, nervo cervical, linfonodos, cartilagens e etc. Remove all anomalies such as: excess sebum, lymph nodes, bones, blood clots, cervical nerve, lymph nodes, cartilage, etc.	
ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO / PRODUCT SPECIFICATIONS			
Composto por: Coxão Mole / Composed of: Topside. Sem cortes operacionais e cor vermelha característica / No operational cuts and characteristic red color. pH: Controlado na carcaça ≤ 5.99 / pH: Controlled in the carcass ≤ 5.99.			
FOTOS ILUSTRATIVAS DO PRODUTO / ILLUSTRATIVE PHOTOS OF THE PRODUCT			
			
FOTOS ILUSTRATIVAS DAS EMBALAGENS / ILLUSTRATIVE PHOTOS OF PACKAGING			
PRIMÁRIA / PRIMARY		SECUNDÁRIA / SECONDARY	
			
- Embalar as peças individualmente em plástico termoencolhível transparente / Wrap the parts individually in clear shrink wrap. - Posicionar etiqueta interna no centro da embalagem / Position the internal label in the center of the packaging. - Seguir o padrão de posicionamento da foto / Follow the photo positioning pattern. - As informações da etiqueta devem ser preenchidas conforme produção do dia / Label information must be filled in according to the day's production.		- Acondicionar de 3 a 5 embalagens por caixa / Pack 3 to 5 packages per box. - Posicionar etiqueta interna e testeira horizontalmente na mesma face da caixa / Position the external and horizontally on the same side of the box. - Seguir o padrão de posicionamento da foto / Follow the photo positioning pattern. - As informações da etiqueta devem ser preenchidas conforme produção do dia / Label information must be filled in according to the day's production.	

FOTOS ILUSTRATIVAS DA ESTOCAGEM E TRANSPORTE / ILLUSTRATIVE PHOTOS OF STORAGE AND TRANSPORTATION			
CAIXA FECHADA / CLOSED BOX		CARREGAMENTO / LOADING	
			
- Utilizar modelo de caixa de papelão (tampa e fundo) conforme pré definido / Use cardboard box model (lid and bottom) as predefined. - Posicionar etiqueta externa e testeira na caixa conforme especificado pelo importador / Place the external and central label on the box as specified by the importer. - Seguir o padrão de posicionamento da foto / Follow the photo positioning pattern.		- Deve ser estivado em duas torres, com fileiras de cinco e quatro caixas, organizada de forma uniforme, garantindo circulação de ar e segurança no contêiner frigorífico / It must be stowed in two towers, with rows of five and four boxes, organized in a uniform manner, ensuring air circulation and safety in the refrigerated container. - Devem ser acomodadas entre 44 e 55 caixas por torre, conforme a configuração de cada uma, totalizando 11 fileiras por contêiner frigorífico / Between 44 and 55 boxes must be accommodated per tower, depending on the configuration of each one, totaling 11 rows per refrigerated container. - Seguir o padrão de posicionamento da foto / Follow the photo positioning pattern.	
PADRÕES MICROBIOLÓGICOS / MICROBIOLOGICAL PATTERNS			
Salmonella sp: Ausência/25 g Listeria monocytogenes: Ausência/25g Contagem padrão de microrganismo mesófilos aeróbios estritos e facultativos: 1 x 10⁴ UFC Contagem de escherichia coli: < 1 UFC/cm². NMP coliformes termotolerantes: NMP 0,1g			
INFORMAÇÕES ADICIONAIS / ADDITIONAL INFORMATION			
Validade / Validity:	12 meses	Separadores / Separators:	Não aplicável
Formato de data / Date format:	DD/MM/AAAA	Rastreabilidade / Rastreability:	1. Numero do SIF: 1883
Temperatura / Temperature:	-18°C		2. Data do Abate: Dia/Mês/Ano.
Forro / Lining:	Sim		3. Numero do lote: 0
Lacre / Seals:	Sim		4. Sexo dos animais: M ou F
Código DIPOA / DIPOA code:	0281/1883		5. Idade dos animais: 0

ETIQUETAS (IMAGENS MERAMENTE ILUSTRATIVAS) / LABELS (PICTURES ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES ONLY)																																																																						
ETIQUETA INTERNA / INTERNAL LABEL		ETIQUETA ADESIVA / ADHESIVE LABEL																																																																				
НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКТА: PRODUCT NAME: PRODUTO: ГОВЯДИНА ЗАМОРОЖЕННАЯ БЕСКОСТНАЯ - FROZEN BONELESS BEEF - CARNE CONGELADA DE BOVINO SEM OSSO ВНУТРЕННЯЯ ЧАСТЬ ТАЗОБЕДРЕННОГО ОТРУБА TOPSIDE COXAO MOLE  Условия хранения: Storage condition: Temperatura de estocagem: Хранение при температуре: Frozen -18°C Congelado Страна происхождения: Country of Origin: País de origem: Бразилия Brazil Brasil Усо autorizado pelo Ministério da Agricultura SIF/DIPOA sob nº 0281/1883 Дата производства / Production date / Data de produção: o produto atende às exigências veterinário-sanitárias da Federação da Rússia. ПРОДУКТ ОТВЕЧАЕТ ВЕТЕРИНАРНО-САНИТАРНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ. СРОК ГОДНОСТИ 12 месяцев с даты производства / 12 MONTHS AFTER PRODUCTION DATE VALIDADE DE 12 MESES A PARTIR DA DATA DE PRODUÇÃO  MINISTÉRIO DA AGRICULTURA BRASIL INSPECIONADO 1883 S.I.F. 		TOPSIDE / COXAO MOLE FROZEN BONELESS BEEF / CARNE CONG DE BOV S/ OSSO <table><tr><td>Slaughtering Date / Data abate: DD/MM/AAAA</td><td>Expiration Date / Data de Validade: DD/MM/AAAA</td><td>Qtde. 00</td><td>Lot / Lote: 000000</td><td>Product Code / Cod. do Produto: 00000</td></tr><tr><td>Boning Date / Data de produção: DD/MM/AAAA</td><td>Temperature / Temperatura: Keep Frozen at -18°C Manter Congelado ate -18°C</td><td>Tare: 0,000 Kg</td><td colspan="2">Gross Weight / Peso Bruto: 00,00 Kg</td></tr><tr><td colspan="2">Traceability / Rastreabilidade: 1883DDMMAA0000</td><td colspan="2">Net Weight / Peso Líquido: 00,00 Kg</td><td rowspan="3"></td></tr><tr><td colspan="2">FRIGORIFICO DO VALE DO SAPUCAÍ LTDA CNPJ: 01.702.122/0001-92 - IE: 324.386.933/00-56 Av Wagner Lemos Machado, 1100 Açude - Itajubá - MG www.frivasa.com.br</td><td colspan="2">DOES NOT CONTAIN GLUTEN / NÃO CONTEM GLUTEN</td></tr><tr><td colspan="2">Uso Autorizado pelo Ministério da Agricultura SIF / DIPOA Sob Nº: 0281/1883</td><td colspan="2">Func: 00000/HMMSS</td></tr></table> FRIVASA - FRIGORIFICO DO VALE DO SAPUCAÍ LTDA.		Slaughtering Date / Data abate: DD/MM/AAAA	Expiration Date / Data de Validade: DD/MM/AAAA	Qtde. 00	Lot / Lote: 000000	Product Code / Cod. do Produto: 00000	Boning Date / Data de produção: DD/MM/AAAA	Temperature / Temperatura: Keep Frozen at -18°C Manter Congelado ate -18°C	Tare: 0,000 Kg	Gross Weight / Peso Bruto: 00,00 Kg		Traceability / Rastreabilidade: 1883DDMMAA0000		Net Weight / Peso Líquido: 00,00 Kg			FRIGORIFICO DO VALE DO SAPUCAÍ LTDA CNPJ: 01.702.122/0001-92 - IE: 324.386.933/00-56 Av Wagner Lemos Machado, 1100 Açude - Itajubá - MG www.frivasa.com.br		DOES NOT CONTAIN GLUTEN / NÃO CONTEM GLUTEN		Uso Autorizado pelo Ministério da Agricultura SIF / DIPOA Sob Nº: 0281/1883		Func: 00000/HMMSS																																													
Slaughtering Date / Data abate: DD/MM/AAAA	Expiration Date / Data de Validade: DD/MM/AAAA	Qtde. 00	Lot / Lote: 000000	Product Code / Cod. do Produto: 00000																																																																		
Boning Date / Data de produção: DD/MM/AAAA	Temperature / Temperatura: Keep Frozen at -18°C Manter Congelado ate -18°C	Tare: 0,000 Kg	Gross Weight / Peso Bruto: 00,00 Kg																																																																			
Traceability / Rastreabilidade: 1883DDMMAA0000		Net Weight / Peso Líquido: 00,00 Kg																																																																				
FRIGORIFICO DO VALE DO SAPUCAÍ LTDA CNPJ: 01.702.122/0001-92 - IE: 324.386.933/00-56 Av Wagner Lemos Machado, 1100 Açude - Itajubá - MG www.frivasa.com.br		DOES NOT CONTAIN GLUTEN / NÃO CONTEM GLUTEN																																																																				
Uso Autorizado pelo Ministério da Agricultura SIF / DIPOA Sob Nº: 0281/1883		Func: 00000/HMMSS																																																																				
EMBALAGEM PRIMARIA / PRIMARY PACKAGING <table><thead><tr><th>Código</th><th>Descrição</th><th>Quantidade</th><th>Tipo</th></tr></thead><tbody><tr><td>51301</td><td>Embalagem termoencolhível 40x60cm</td><td>1</td><td>Embalagem</td></tr><tr><td>66624</td><td>Etiqueta interna modelo para o importador com dimensões 86x165mm</td><td>1</td><td>Primária</td></tr><tr><td>70466</td><td>Fita Ribon misto verde VRM128 com dimensões 110x300mm</td><td>1</td><td>Impressão</td></tr></tbody></table> EMBALAGEM SECUNDÁRIA / SECONDARY PACKAGING <table><thead><tr><th>Código</th><th>Descrição</th><th>Quantidade</th><th>Tipo</th></tr></thead><tbody><tr><td>66483</td><td>Caixa de papelão tampa/fundo duplo 30kg</td><td>1</td><td>Tampa</td></tr><tr><td>66483</td><td>Caixa de papelão tampa/fundo duplo 30kg</td><td>1</td><td>Fundo</td></tr><tr><td>71233</td><td>Fundo de caixa (forro)</td><td>1</td><td>Forro</td></tr><tr><td>58198</td><td>Etiqueta adesiva (testeira) cód. de barras 102x197mm</td><td>1</td><td>Testeira</td></tr><tr><td>70466</td><td>Fita Ribon misto verde VRM128 com dimensões 110x300mm</td><td>1</td><td>Impressão</td></tr><tr><td>66624</td><td>Etiqueta externa (primária) modelo para o importador com dimensões 86x165mm</td><td>1</td><td>Secundária</td></tr><tr><td>70466</td><td>Fita Ribon misto verde VRM128 com dimensões 110x300mm</td><td>1</td><td>Impressão</td></tr><tr><td>65962</td><td>Lacre Russia 78x138mm</td><td>1</td><td>Lacre</td></tr></tbody></table> HISTÓRICO DE ALTERAÇÕES / CHANGE HISTORY <table><thead><tr><th>Revisão / Revision</th><th>Descrição / Description</th><th>Data / Date</th></tr></thead><tbody><tr><td>00</td><td>Elaboração da ficha</td><td>22/04/2025</td></tr><tr><td>01</td><td>Alteração do modelo da etiqueta adesiva testeira</td><td>04/06/2025</td></tr></tbody></table> CÓPIA ELETRÔNICA / ELECTRONIC COPY ESTE DOCUMENTO QUANDO IMPRESSO TORNA-SE CÓPIA NÃO CONTROLADA <table><thead><tr><th>ELABORADO POR</th><th>REVISADO POR</th><th>APROVADO POR</th></tr></thead><tbody><tr><td> Fernando Henrique da Silva Analista de P&D</td><td> Carlos Eduardo Ferro Junior Gerente do Controle de Qualidade</td><td> Saulo Barros Germiniani Diretor Comercial</td></tr></tbody></table>				Código	Descrição	Quantidade	Tipo	51301	Embalagem termoencolhível 40x60cm	1	Embalagem	66624	Etiqueta interna modelo para o importador com dimensões 86x165mm	1	Primária	70466	Fita Ribon misto verde VRM128 com dimensões 110x300mm	1	Impressão	Código	Descrição	Quantidade	Tipo	66483	Caixa de papelão tampa/fundo duplo 30kg	1	Tampa	66483	Caixa de papelão tampa/fundo duplo 30kg	1	Fundo	71233	Fundo de caixa (forro)	1	Forro	58198	Etiqueta adesiva (testeira) cód. de barras 102x197mm	1	Testeira	70466	Fita Ribon misto verde VRM128 com dimensões 110x300mm	1	Impressão	66624	Etiqueta externa (primária) modelo para o importador com dimensões 86x165mm	1	Secundária	70466	Fita Ribon misto verde VRM128 com dimensões 110x300mm	1	Impressão	65962	Lacre Russia 78x138mm	1	Lacre	Revisão / Revision	Descrição / Description	Data / Date	00	Elaboração da ficha	22/04/2025	01	Alteração do modelo da etiqueta adesiva testeira	04/06/2025	ELABORADO POR	REVISADO POR	APROVADO POR	 Fernando Henrique da Silva Analista de P&D	 Carlos Eduardo Ferro Junior Gerente do Controle de Qualidade	 Saulo Barros Germiniani Diretor Comercial
Código	Descrição	Quantidade	Tipo																																																																			
51301	Embalagem termoencolhível 40x60cm	1	Embalagem																																																																			
66624	Etiqueta interna modelo para o importador com dimensões 86x165mm	1	Primária																																																																			
70466	Fita Ribon misto verde VRM128 com dimensões 110x300mm	1	Impressão																																																																			
Código	Descrição	Quantidade	Tipo																																																																			
66483	Caixa de papelão tampa/fundo duplo 30kg	1	Tampa																																																																			
66483	Caixa de papelão tampa/fundo duplo 30kg	1	Fundo																																																																			
71233	Fundo de caixa (forro)	1	Forro																																																																			
58198	Etiqueta adesiva (testeira) cód. de barras 102x197mm	1	Testeira																																																																			
70466	Fita Ribon misto verde VRM128 com dimensões 110x300mm	1	Impressão																																																																			
66624	Etiqueta externa (primária) modelo para o importador com dimensões 86x165mm	1	Secundária																																																																			
70466	Fita Ribon misto verde VRM128 com dimensões 110x300mm	1	Impressão																																																																			
65962	Lacre Russia 78x138mm	1	Lacre																																																																			
Revisão / Revision	Descrição / Description	Data / Date																																																																				
00	Elaboração da ficha	22/04/2025																																																																				
01	Alteração do modelo da etiqueta adesiva testeira	04/06/2025																																																																				
ELABORADO POR	REVISADO POR	APROVADO POR																																																																				
 Fernando Henrique da Silva Analista de P&D	 Carlos Eduardo Ferro Junior Gerente do Controle de Qualidade	 Saulo Barros Germiniani Diretor Comercial																																																																				